

SOLVEJG'S SONG (SOLVEJGS LIED)

(Composed in 1874)

HENRIK IBSEN (1828-1906)

English version by Arthur Westbrook

German version by W. Henzen

(Original Key)

EDVARD GRIEG, Op. 23, No. 1

Un poco Andante

PIANO

p *f* *dim.* *p* *pp*

p

[o]

The win-ter may wane and the Vi-nter go by, the
Der Win-ter mag schei-den, der Früh-ling ver-geh'n, der

[o]

spring time go by, The sum-mer too may van-ish, the
Früh-ling ver-geh'n, der Som-mer mag ver-wel-ken, das

[o]

year may die, the year may die; But one day you'll re-turn, that in-
Jahr ver-weh'n, das Jahr ver-weh'n; du keh-rest mir zu-rü-cke, ge-
We-le Ar det-ho-le Ar Men en gang vill du ko-mme det

cresc.

cresc.

[Handwritten: Ever [ja]]

truth I know, in truth I know, And here I'll a-wait you as I
 wiss, du wirst mein, gott wiss, du wirst mein, ich hab' es ver-spro-chen, ich

prom-ised long a-go, I prom-ised long a-go. (humming to herself:) Ah! —
 har-re treu-lich dein, ich har-re treu-lich dein. (vor sich hin summend:) A —

Allegretto con moto

pp una corda
simili

Tempo I

pp

p

May God guide your feet, if on earth still you rove, on
 Gott hel fe dir, wenn du die Son ne noch siehst, die
 Gud sty rée dig hwar i Ve rden - gær

p tre corde

earth still you rove. His bless-ed peace be yours, if in
 Son ne noch siehst. Gott seg ne dich, wenn du zu
 Ve roen - gær Gud glær di dig hvs du - for

Ad *

poco animato

hans fon sta niel star for - hans fon sta niel star
 realms a - bove, in realms a - bove. Her skal seg ven te till du
 Fü - ssen ihm kniest, zu Fü - ssen ihm kniest. Faith - ful ly I'll bide till a -
 hans fonske niel star Ich will dei - ner har ren, bis
poco animato

cresc. *f*

gain you draw near, du a - to gain you draw near, But if you wait in heav - en, at
 du mir nah', bis du mir nah', und har - rest du dort o - ben, so

cresc.

poco sostenuto

last I'll meet you there, at last I'll meet you there! Ah! —
 tref fen wir uns da, so tref fen wir uns da! A —

poco sostenuto

f *p*

Allegretto con moto

pp una corda

La La La simili

Tempo I

pp *tre corde* *p* *dim.* *pp*